

INSTRUKCJA OBSŁUGI



# Prostownik motocyklowy H-Tronic AL 1600

Nr produktu 250248



Dzięki tej ładowarce można automatycznie naładować wszystkie akumulatory kwasowo-ołowiowe 6-8-12 V. W przypadku naładowania, prąd ładowania zostaje zredukowany w celu ochrony przed przeładowaniem. Ze względu na automatyczną kontrolę napięcia i natężenia podłączony akumulator będzie utrzymany w stanie naładowania, jednocześnie chroniąc go przed przeładowaniem a tym samym unikając wydobywania się gazów z akumulatora.

### **Właściwości**

- Do akumulatorów kwasowych o napięciu 6/8/12 V (kwasowych, AGM, MF, żelowych, Exide, Hawker)
- Elektroniczne sterowane ładowanie
- Przełączanie napięcia za pomocą przełącznika przesuwnego
- Wskaźniki LED
- Czasowa ochrona przed spięciem i odwróconą polaryzacją
- Niskie straty
- Wysoki prąd ładowania
- Stałe napięcie naładowania końcowego

### **Dane techniczne:**

- Napięcie pracy 110...230 V/50 – 60 Hz
- Maksymalny prąd ładowania: 1,6 A
- Napięcie końcowe: 6,9V/ 9,2 V/ 13,8 V
- Pobór mocy maks: 30W

## Ostrzeżenie i instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i stosować się do jej zaleceń. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i opisuje jak bezpiecznie należy użytkować urządzenie, unikając zniszczeń prostownika jak i innych urządzeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z przestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Dokument ten jest integralną częścią urządzenia i powinna być przechowywana w bezpiecznym miejscu.

Aby uniknąć usterki lub zniszczenia, należy stosować się do następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Naprawy urządzenia muszą być wykonywane jedynie przez specjalistę!
- Wyrzucić opakowanie i wszystkie materiały opakowania które nie są już potrzebne. Dzieci mogłyby zacząć bawić się plastikowymi torbami lub elementami co grozi połknięciem lub uduszeniem
- Urządzenie i jego elementy powinny być trzymane z dala od dzieci i niemowląt.

**Niebezpieczeństwo!** Urządzenie może być otwierane wyłącznie przez specjalistę. Przed otwarciem należy odłączyć urządzenie od wszystkich źródeł napięcia. Otwarcie urządzenia spowoduje dostęp do elementów będących pod napięciem i istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem w przypadku dotknięcia.

## 1. Przeznaczenie

Urządzenie przeznaczone jest do ładowania akumulatorów kwasowych o napięciu 6/8/12 V (kwasowych, AGM, MF, żelowych, Exide, Hawker). Każde inne zastosowanie jest uznane za umyślne. Wyłącznie użytkownik jest odpowiedzialny za powstałe szkody.

## 2. Ogólne zasady bezpieczeństwa

W przypadku gdy produkt pracuje pod napięciem elektrycznym, zastosowanie mają przepisy VDE, a w szczególności VDE 0100, VDE 0550/0551, VDE 0700, VDE 0711 i VDE 0860.

- Przed otwarciem urządzenia upewnij się, że jest odłączona od wszystkich źródeł napięcia
- Stosowanie narzędzi na urządzeniu i jego komponentów jest dozwolone tylko wtedy, gdy urządzenie jest odłączone od wszelkich źródeł zasilania i upewnieniu się, że wszystkie komponenty gromadzące ładunek elektryczny są rozładowane
- Kable i przewody podłączone do urządzenia i wewnątrz urządzenia powinny być dokładnie sprawdzane okresowo czy nie mają uszkodzeń, przerwań czy uszkodzonej izolacji.
- W przypadku uszkodzenia któregoś z przewodów, urządzenie natychmiast powinno być odłączone od źródeł zasilania i nie użytkowane do momentu wymiany.

W niniejszej instrukcji nie opisano w pełni funkcji i zaleceń bezpieczeństwa dla nie komercyjnego i/lub osoby nietechnicznej, jeśli strona techniczna nie jest zrozumiała i pomimo zapoznania się z dokumentacją nie jest jasne gdzie i jak podłączyć urządzenie należy skontaktować się ze specjalistą z pytaniem o radę i wskazówki. Przed podłączeniem urządzenia i akcesoriów upewnij się że urządzenie nie jest uszkodzone i jest zdolne do pracy zgodnie ze swoim przeznaczeniem.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub w przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt ze specjalistą, ekspertów i producentów elementów i komponentów. W przypadku uszkodzeń i zniszczeń spowodowanych błędnym podłączeniem gwarancja przestaje obowiązywać, jak i również nie odpowiadamy za powstałe szkody.

Urządzenie to zostało wyprodukowane i przetestowane zgodnie z dyrektywą EMVG (Dyrektywa 89/336/EWG o zgodności elektromagnetycznej) i posiada

oznakowanie CE. Każda zmiana w urządzeniu spowoduje że powyższe normy przestają obowiązywać.

### 3. Warunki użytkowania

Urządzenie może być stosowane wyłącznie do opisanego w niniejszej instrukcji celu, jeśli następujące warunki są spełnione:

- Urządzenie stosowane jest w suchych i odpowiednio utrzymanych pomieszczeniach
- Ze względu na kondensację wody, przed podłączeniem urządzenia po przyniesieniu go z innego chłodniejszego, należy odczekać do 2 godzin
- Użytkowanie urządzenia na otwartej przestrzeni lub w wilgotnych pomieszczeniach jest zabronione
- Urządzenie przeznaczone jest do ładowania akumulatorów kwasowych o napięciu 6/8/12 V (kwasowych, AGM, MF, żelowych, Exide, Hawker).
- W żadnym wypadku nie wolno podłączać mokrych i wilgotnych akumulatorów do ładowarki
- Urządzenie nie może być używane włącznie z łatwopalnymi i wybuchowymi płynami i gazami
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia
- Produkt może być użytkowany jedynie pod opieką dorosłego lub eksperta.
- W miejscach pracy należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa
- W szkołach, jednostkach naukowych i kółkach zainteresowań użytkowanie produktu powinno odbywać się pod nadzorem przeszkolonych kadr.
- W przypadku wymiany komponentów na innego, należy stosować oryginalne części o tych samych parametrach elektrycznych i fizycznych. Użytkowanie innych komponentów może spowodować poważne uszkodzenie.
- W przypadku skończonej pracy należy odłączyć urządzenie od wszystkich źródeł zasilania
- W pierwszej kolejności należy odłączyć akumulator, następnie zasilanie ładowarki
- Nie użytkuj urządzenia podczas mrozu lub niebezpieczeństwa mrozu ze względu na kondensację wody

- Nie narażaj urządzenia na działanie wody lub wilgoci, ze względu na ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego
- Należy unikać zalania urządzenia jakimikolwiek płynami
- Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych na obudowie.
- Nigdy nie ustawiaj urządzenia obok źródeł ciepła, jak np. grzejniki!
- Nigdy nie stawiaj kabla ładującego blisko łatwopalnym materiałom. Należy unikać złamań kabla i ustawiania go na ostrych przedmiotach
- Przed podłączeniem kabla należy sprawdzić czy nie ma widocznych uszkodzeń izolacji lub złamań.
- Natychmiast odłącz urządzenie jeśli zauważysz uszkodzenie kabla zasilającego
- Upewnij się że wszystkie kable podłączone są stabilnie i pewnie, zarówno kabel zasilający jak i zaciski na akumulatorze
- Urządzenie powinno być użytkowane wyłącznie na stabilnych podłożach
- Podczas podłączania urządzenia do akumulatora należy upewnić się czy jest zachowana polaryzacja
- Aby uniknąć uszkodzeń należy upewnić się że akumulator nie jest zbyt mocno rozładowany
- Podczas ładowania akumulatora kwasowo ołowiowego należy ściągnąć zaślepki celi.
- Sprawdź zawartość kwasu w akumulatorze w przypadku długiego ładowania
- Podczas ładowania we wnętrzu akumulatora tworzy się nadciśnienie które musi zostać zmniejszone
- Nie wolno stosować urządzenia w przypadku niekorzystnych warunków otoczenia. Niekorzystne warunki otoczenia: temperatura poniżej  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  lub powyżej  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ , gazy palne, rozpuszczalniki, opary, zakurzenie, wilgotność powyżej 80% wilg. względnej jak i ogólna wilgotność. Unikaj otwartego ognia i iskier w pobliżu naładowanego akumulatora (ryzyko eksplozji gazu)
- Urządzenie może być użytkowane tylko w suchych i zamkniętych pomieszczeniach
- Zwracaj uwagę na charakterystykę ładowania zależną od producenta akumulatora (zwykle nadrukowana na akumulatorze)

Należy zwrócić uwagę, że błędy podłączenia i warunki użytkowania są poza wpływem producenta i w związku z tym nie może ponosić odpowiedzialności za powstałe szkody. Naprawa i serwis urządzenia może być wykonywany tylko przez autoryzowany personel techniczny.

## Usterki

Jeśli można przyjąć że bezpieczna eksploatacja urządzenia nie jest już możliwa, urządzenie natychmiast należy odłączyć i zabezpieczyć przed niepożądanym użyciem. Taka sytuacja może mieć miejsce gdy:

- Urządzenie wykazuje jakiegokolwiek ślady uszkodzenia
- Urządzenie nie działa
- Niektóre części urządzenia są poluzowane
- Przewody wykazują ślady uszkodzenia
- Urządzenie generuje dym lub jest zalane przez płyny
- Występują szkody wynikłe z warunków transportu i przechowywania w nieodpowiednich warunkach

W przypadku gdy urządzenie wymaga naprawy, należy stosować wyłącznie oryginalne części

Stosowanie innych części zamiennych lub komponentów z innymi właściwościami elektrycznymi może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub urządzenia! Naprawa i serwis urządzenia może być wykonywana jedynie przez autoryzowany personel techniczny. W przypadku jeśli urządzenie nie działa prawidłowo zalecamy wysłanie go do nas aby można było je naprawić.

**Uwaga!** Kwas w akumulatorze jest silnie żrący. W przypadku dostania się kwasu na skórę lub ubranie należy zastosować roztwór mydła i dużą ilość wody. W przypadku dostania się do oka należy natychmiast przemyć dużą ilością wody i zasięgnąć konsultacji lekarskiej.

## 4. Informacje użytkowe

W przeciwieństwie do zwykłych ładowarek, prąd ładowania tego urządzenia nie jest stały i zależy od kilku elementów, na przykład rzeczywisty poziom naładowania, wiek, rodzaj i pojemność akumulatora. Ważne jest również to, ile razy akumulator był wcześniej rozładowywany.

Jeśli akumulator został rozładowany za pomocą dużego prądu, w początkowej fazie ładowarka będzie ładowała wysokim prądem (maks. 1,6A), które spada po krótkim czasie. Oznacza to że wraz ze wzrostem napięcia akumulatora, prąd ładowania spada.

Ładowarka może naładować różne akumulatory z różnymi pojemnościami. Im większa pojemność akumulatora, tym dłuższy czas ładowania. Akumulatory o niewielkich pojemnościach ładowane będą krócej.

W przypadku tej ładowarki nie ma znaczenia czy akumulator jest całkowicie rozładowany czy tylko częściowo. Akumulator może pozostać podłączony do ładowarki przez dłuższy czas o ile temperatura otoczenia nie przekracza 50 °C

**Uwaga!** Jeśli akumulator zostanie źle podłączony do ładowarki, zostanie uszkodzony zewnętrzny bezpiecznik. Należy stosować bezpiecznik o tej samej wartości (2.0 A)! W przypadku uszkodzenia bezpiecznika poprzez błędną polaryzację, dioda LED wskazująca zasilanie pozostanie włączona. Jeśli w wyniku podłączenia akumulator się nie ładuje, należy sprawdzić bezpiecznik.

## 5. Przygotowanie

1. Zapewnij odpowiednią wentylację pomieszczenia podczas ładowania
2. Nie należy ściągać zaślepek do celi akumulatorów bezobsługowych (kwasowo-ołowiowych)
3. Sprawdź ilość kwasu w akumulatorach obsługowych
4. Sprawdzaj zawartość kwasu co jakiś czas podczas ładowania akumulatorów obsługowych
5. Doglądaj procedury ładowania ze względów bezpieczeństwa



**Uwaga!** W każdym przypadku unikaj otwartego ognia i isker w pobliżu akumulatora (ryzyko wybuchu ze względu na detonację gazu). Zawsze sprawdź instrukcję ładowania producenta akumulatora

## 6. Ładowanie

1. Wybierz odpowiednie napięcie (6, 8, 12 V)  
Uwaga: wybór złego napięcia może zniszczyć produkt
2. Podłącz ładowarkę do gniazdka 110 – 230 V
3. Podłącz do akumulatora: Podłącz czerwony zacisk do bieguna dodatniego (+) natomiast czarny zacisk do bieguna ujemnego (-).

**Uwaga!** Produkt jest zabezpieczony przed spięciem i złym podłączeniem biegunów jedynie częściowo! Należy bezwzględnie unikać pozostawienia przewodów w spięciu i złym podłączeniu (dłuższym niż 0,5 min), w przeciwnym wypadku uszkodzeniu może ulec bezpiecznik (2.0A) lub urządzenie!

### Wskazówka

- Podczas ładowania zwracaj uwagę na prawidłową biegunowość!
- Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora nigdy nie dopuszczaj do głębokiego rozładowania
- Zapewnij dostęp świeżego powietrza
- Otwórz zaślepki celi akumulatora kwasowo ołowiowego przed ładowaniem
- Sprawdź poziom kwasu w akumulatorze przed ładowaniem!
- Od czasu do czasu sprawdzaj proces ładowania, nigdy nie pozostawiaj w pobliżu otwartego ognia i isker ze względu na ryzyko wybuchu!
- Zawsze sprawdzaj instrukcję ładowania podawaną przez producenta (zazwyczaj umieszczona na akumulatorze)

### Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić suchą szmatką. Jeżeli urządzenie jest bardzo brudne można użyć lekko zwilżonej szmatki. Nie wolno używać żadnych

środków czyszczących na bazach rozpuszczalnika. Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie z zasilania.

## 7. Gwarancja

Udzielana jest 2 letnia gwarancja na produkt. Gwarancja obejmuje naprawy lub defekty które są efektem wadliwych materiałów lub innych wad wynikłych z błędów producenta. Za zniszczenia spowodowanych nie przestrzeganiem niniejszej instrukcji gwarancja traci ważność. Konsekwencje szkód wynikłych z nie przestrzegania instrukcji producent również nie ponosi odpowiedzialności. W przypadku wad stwierdzonych w dostawie lub wynikających z winy producenta, istnieje prawo do bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu przez dwa lata od daty zakupu. Dowód zakupu w takim wypadku musi zostać zachowany. Ze względów bezpieczeństwa i zgodności CE nie wolno modyfikować urządzenia. Wszelkie dodatkowe roszczenia są wykluczone.

Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub konsekwencje szkód spowodowanych produktem. Zastrzegamy sobie prawo do naprawy, dostawy części zamiennych lub zwrot ceny zakupu. W przypadku następujących kryteriów za produkt nie jest udzielana gwarancja: wprowadzanie zmian, własna naprawa produktu, zmiana przełączników, przeładowywanie produktu, podłączanie w złej biegunowości, używanie innych niż oryginalne komponenty, wady wynikające z działalności osób trzecich. Za wszystkie szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji odpowiada użytkownik.

## 8. Ochrona środowiska



Produkt nie może być usuwany wraz z wszystkimi innymi odpadami gospodarstwa domowego, ale powinno się go usuwać do punktów recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Świadczy o tym znak na opakowaniu i

produkcje. Produkt powinien być usunięty w odpowiednie miejsce aby dbać o środowisko naturalne.

Instrukcja jest publikacją firmy H-TRONIC GmbH Industriegebiet Dienhof 11, 92242, Hirschau, Niemcy. Wszystkie prawa w tym do tłumaczenia zastrzeżone. Przedruk, również w częściach jest zabroniony. Instrukcja spełnia wymagania techniczne na czas druku i jest częścią produktu. Zmiany techniczne, wyposażeniu i wyglądzie zabronione. © Copyright 2012 by H-TRONIC GmbH

<http://www.conrad.pl>